II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 110/2013

(2013. gada 6. februāris)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietu nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Gruyère* (AĢIN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām [1] un jo īpaši tās 52. panta 3. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 6. panta 2. punktu Padomes 2006. gada 20. marta Regulā (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību [2] Francijas pieteikums reģistrēt nosaukumu *Gruyère* kā aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (AĢIN) ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [3].

(2) Austrālija, Jaunzēlande un *U.S. Dairy Export Council* (ASV Piena produktu eksporta padome) saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. panta 2. punktu iesniedza iebildumus pret šā nosaukuma reģistrāciju. Šie iebildumi saskaņā ar minētās regulas 7. panta 3. punktu tika atzīti par pieņemamiem.

(3) Iebildumi tika izteikti saistībā ar neatbilstību nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 510/2006 2. pantā, īpaši attiecībā uz ģeogrāfiskās vietas nenorādīšanu nosaukumā. Turklāt tika minēts nosaukuma vispārīgais raksturs un kaitējums saistībā ar nosaukumiem, preču zīmēm vai produktiem, kuri likumīgi tirgoti vismaz piecus gadus pirms 6. panta 2. punktā paredzētā publicēšanas datuma. Iebildumos arī norādīts, ka attiecīgā nosaukuma reģistrācija būtu nesaderīga ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 3. panta 3. punkta noteikumiem.

(4) Komisija 2011. gada 23. maija vēstulē ir aicinājusi Franciju un iebildumu cēlājus censties panākt vienošanos.

(5) Ņemot vērā, ka paredzētajā termiņā vienošanās nav panākta, Komisijai ir jāpieņem lēmums.

(6) Saistībā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 2. panta iespējamu neievērošanu attiecībā uz nosaukumu *Gruyère* jāprecizē, ka šis nosaukums ir tradicionāls nosaukums Regulas (EK) Nr. 510/2006 2. panta 2. punkta izpratnē un attiecīgi – to var reģistrēt.

(7) Iebildumu iesniedzēji ir snieguši vairākas norādes, kas, viņuprāt, apliecina attiecīgā nosaukuma vispārīgo raksturu. Tomēr ir skaidrs, ka konkrētā termina iekļaušana 1951. gada Stresas konvencijas B pielikumā nenozīmē, ka attiecīgais termins *ipso facto* kļūst vispārīgs. Tarifu kodi vai citi analogi noteikumi saistībā ar nosaukumu *Gruyère* attiecas konkrēti uz muitas jomu un tādēļ nekādā veidā nav saistīti ar intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību vai patērētāju aizsardzību. Turklāt iesniegtā informācija, jo īpaši attiecībā uz siera *Gruyère* ražošanu ārpus Eiropas Savienības, nav atbilstīga, ņemot vērā teritorialitātes principu, saskaņā ar kuru nosaukuma vispārīgais raksturs jāizvērtē attiecībā uz Savienības teritoriju.

(8) Homonīmus nosaukumus ir atļauts reģistrēt tikai tad, ja vēlāk reģistrētais homonīmais nosaukums praksē ir pietiekami atšķirīgs no nosaukuma, attiecībā uz kuru aizsardzība jau ir piešķirta. Saskaņā ar kopīgo deklarāciju, kas pievienota Eiropas Savienības un Šveices nolīgumam par ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm [4], Francija un Šveice šajā sakarībā ir apspriedušās, lai noteiktu papildu marķēšanas pasākumus, kuri nepieciešami, lai izvairītos no patērētāju maldināšanas.

[1] OV L 343, 14.12 2012., 1. lpp.
[2] OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.
[3] OV C 298, 4.11.2010., 14. lpp.
[4] OV L 297, 16.11.2011., 3. lpp.

(9) Pēc attiecīgās apspriešanās tika atzīts, ka izcelsmes valsts (šajā gadījumā – Francija) uz marķējuma jānorāda tajā pašā redzamības laukā, kurā ierakstīts nosaukums *Gruyère*, izmantojot tāda paša lieluma burtus, kādi izmantoti šim nosaukumam. Turklāt marķējumā būtu jāaizliedz karogu, simbolu, zīmju vai citu grafisku attēlu izmantošana, ja tā varētu maldināt patērētājus, jo īpaši attiecībā uz produkta īpašībām, izcelsmi vai cilmi.

(10) Ņemot vērā iepriekš minēto, nosaukums *Gruyère* ir jāiekļauj Aizsargāto cilmes vietu nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā.

(11) Apmierinot Francijas pieteikumu par nosaukuma *Gruyère* reģistrēšanu saskaņā ar šo regulu, netiek pārskatīta tā piecu gadu pārejas perioda piešķiršana, kurš minēts Eiropas Savienības un Šveices nolīguma 8. panta 3. punktā, ne arī šā perioda ilgums.

(12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietas nosaukumu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pants

Uz marķējuma, kurā iekļauts šīs regulas pielikumā minētais nosaukums, attiecīgā izcelsmes valsts jānorāda tajā pašā redzamības laukā, kurā ierakstīts nosaukums, izmantojot tāda paša lieluma burtus, kādi izmantoti nosaukumam.

Marķējumā ir aizliegts izmantot karogus, simbolus, zīmes vai citus grafiskus attēlus, ja tas varētu maldināt patērētājus, jo īpaši attiecībā uz produkta īpašībām, izcelsmi vai cilmi.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 6. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.3. grupa. Siers

FRANCIJA

Gruyère (AĢIN)